

ANNEXE II

3856

BELGISCH STAATSBLED — 16.02.1994 — MONITEUR BELGE

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
DU COMMERCE EXTÉRIEUR
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

N. 94 — 438

14 DECEMBRE 1993 — Koninklijk besluit
houdende oprichting van de Commissie Vrouwen en Ontwikkeling

ALBERT II, Koning der Belgen.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de artikelen 29 en 66 van de Grondwet;
Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken,
gegeven op 28 november 1992;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven
op 28 november 1992;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van
Buitenlandse Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelings-
samenwerking en op het advies van Onze in Raad vergaderde
Ministers.

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Bij het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingsamen-
werking wordt een « Commissie Vrouwen en Ontwikkeling » opge-
richt, hierna genoemd « de Commissie ».

Art. 2. De Commissie heeft als doel bij te dragen tot de verbe-
tering van de positie van de vrouwen uit de Derde Wereld onder meer
door hun economische, sociale en politieke situatie te bevorderen,
door het verschaffen van waarborgen voor hun morele en fysieke
integriteit en door te ijveren voor de toepassing van de internatio-
nale conventies en verklaringen die beogen elke vorm van discrimi-
natie van vrouwen op te heffen.

Art. 3. De taak van de Commissie bestaat erin :

1^o adviezen te verstrekken aan de Minister bij de voorbereiding
en uitvoering van een beleid inzake « vrouwen en ontwikkeling »;

2^o op eigen initiatief adviezen uit te brengen bij elke vraag met
betrekking tot het thema « vrouwen en ontwikkeling »;

3^o de initiatieven en activiteiten op het betrokken domein te
ondersteunen door coördinatie, onderling overleg en uitwisseling
van informatie;

4^o de activiteiten tot sensibilisering van de publieke opinie
aangaande de problematiek « vrouwen en ontwikkeling » te bevoe-
deren.

Om haar taak uit te voeren kan de Commissie alle nodige infor-
matie verzamelen. Zij kan haar adviezen en bevindingen publi-
cieren.

Onder « de Minister » wordt verstaan : de Minister of de Staatsse-
cretaris die de ontwikkelingsamenwerking onder zijn bevoegdheid
heeft.

Art. 4. De Commissie bestaat uit vierentwintig leden, die aange-
steld worden wegens hun deskundigheid op het gebied dat tot de
werkzaamheden van de Commissie behoort.

Veertien leden en veertien plaatsvervangende leden worden
benoemd door de Minister, van wie :

1^o twee leden en twee plaatsvervangende leden, aangewezen
onder de kandidaten die door het Nationaal Centrum voor Ontwik-
kelingsamenwerking (N.C.O.S.) in dubbelstal worden voorgedragen;
twee leden en twee plaatsvervangende leden, aangewezen onder de
kandidaten die door het Centre National de Coopération au Dévelop-
pement (C.N.C.D.) in dubbelstal worden voorgedragen;

2^o twee leden en twee plaatsvervangende leden, aangewezen
onder de kandidaten die door de Nationale Vrouwenraad (N.V.R.) in
dubbelstal worden voorgedragen; twee leden en twee plaatsvervan-
gende leden, aangewezen onder de kandidaten die door de Conseil
National des Femmes Belges (C.N.F.B.) in dubbelstal worden voorge-
dragen;

3^o twee leden en twee plaatsvervangende leden, aangewezen
onder de kandidaten die door de Conseil Interuniversitaire de la
Communauté française (C.I.U.F.) in dubbelstal worden voorgedragen;
twee leden en twee plaatsvervangende leden, aangewezen onder de
kandidaten die door de Vlaamse Interuniversitaire Raad (VL.I.R.) in
dubbelstal worden voorgedragen;

4^o twee leden en twee plaatsvervangende leden worden, een van
elke taalrol, voorgedragen door het Algemeen Bestuur van de
Ontwikkelingsamenwerking uit zijn personeelsleden.

Tien leden, die geen deel uitmaken van bovengenoemde organisa-
ties worden, als deskundige, gecoöpteerd door de leden bedoeld in
het tweede lid omwille van hun bevoegdheid of kwalificatie op het

MINISTÈRE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

F. 94 — 438

14 DECEMBRE 1993 — Arrêté royal
portant création de la Commission Femmes et Développement

ALBERT II, Roi des Belges.

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 29 et 66 de la Constitution;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le
28 novembre 1992;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 28 novem-
bre 1992;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des
Affaires étrangères et de Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération
au Développement et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré
en Conseil.

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il est créé auprès de l'Administration générale de la
Coopération au Développement une « Commission Femmes et Déve-
loppement », appelée ci-après « la Commission ».

Art. 2. La Commission a pour objectif de contribuer à l'améliora-
tion de la condition des femmes du Tiers Monde entre autres en
promouvant leur situation économique, sociale et politique, en
procurant des garanties pour leur intégrité morale et physique et en
s'attachant à l'application des conventions et déclarations interna-
tionales qui visent à éliminer toute forme de discrimination à l'égard
des femmes.

Art. 3. La Commission a pour mission :

1^o de conseiller le Ministre dans l'élaboration et la mise en œuvre
d'une politique concernant le domaine « femmes et développement »;

2^o d'émettre, de sa propre initiative, des avis sur toute question
relative au domaine « femmes et développement »;

3^o de soutenir les initiatives et les activités dans le domaine
concerné par la coordination, la concertation et l'échange d'informa-
tions;

4^o de favoriser les activités de sensibilisation de l'opinion publique
sur la problématique « femmes et développement ».

Pour accomplir sa mission, elle peut recueillir toutes les informa-
tions nécessaires. Elle peut publier ses avis et ses conclusions.

Par « le Ministre » on entend : le Ministre ou le Secrétaire d'Etat
qui a la coopération au développement dans ses attributions.

Art. 4. La Commission est composée de vingt-quatre membres
nommés en raison de leur compétence dans le domaine ressortis-
sant aux activités de la Commission.

Quatorze membres effectifs et quatorze membres suppléants sont
nommés par le Ministre, dont :

1^o deux membres effectifs et deux membres suppléants, désignés
parmi les candidats présentés sur des listes doubles par le Nationaal
Centrum voor Ontwikkelingsamenwerking (N.C.O.S.); deux
membres effectifs et deux membres suppléants, désignés parmi les
candidats présentés sur des listes doubles par le Centre National de
Coopération au Développement (C.N.C.D.);

2^o deux membres effectifs et deux membres suppléants, désignés
parmi les candidats présentés sur des listes doubles par le Nationale
Vrouwenraad (N.V.R.); deux membres effectifs et deux membres
suppléants, désignés parmi les candidats présentés sur des listes
doubles par le Conseil National des Femmes Belges (C.N.F.B.);

3^o deux membres effectifs et deux membres suppléants, désignés
parmi les candidats présentés sur des listes doubles par le Conseil
Interuniversitaire de la Communauté française (C.I.U.F.); deux
membres effectifs et deux membres suppléants, désignés parmi les
candidats présentés sur des listes doubles par le Vlaamse Interuni-
versitaire Raad (VL.I.R.);

4^o deux membres effectifs et deux membres suppléants, un de
chaque rôle linguistique, présentés par l'Administration générale de
la Coopération au Développement parmi les membres de son
personnel.

Dix membres effectifs ne faisant pas partie des organisations
mentionnées ci-dessus sont cooptés par les membres visés à
l'alinéa 2 en qualité d'experts, en raison de leur compétence ou de

gebied van « vrouwen en ontwikkeling ». Deze deskundigen worden voorgedragen door ten minste vier leden van de Commissie en worden verkozen bij tweederde meerderheid van de leden bedoeld in het tweede lid.

De Commissie streeft ernaar personen uit de Derde Wereld als deskundigen bij haar werkzaamheden te betrekken.

Art. 5. Het mandaat van de Commissieleden duurt vier jaar en kan tweemaal worden hernieuwd.

Art. 6. De zetel van de Commissie is gevestigd bij het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking.

Art. 7. Wanneer de Commissie in haar geheel is opgericht, kiezen de leden in haar midden, bij tweederde meerderheid, een voorzitter en twee ondervoorzitters. Hun mandaat duurt vier jaar en kan eenmaal worden hernieuwd.

De werkzaamheden van de Commissie worden geleid door de voorzitter. Een der ondervoorzitters vervangt de voorzitter als deze afwezig of verhinderd is.

Art. 8. De Commissie kan alleen dan geldig beraadslagen en beslissen als ten minste de helft van de leden aanwezig is. De beslissingen van de Commissie worden indien mogelijk genomen bij consensus, zo niet bij tweederde meerderheid van de stemmen van de aanwezige leden.

Art. 9. De voorzitter wordt bijgestaan door een Bureau, dat bestaat uit de voorzitter, de ondervoorzitters en drie leden van de Commissie, gekozen uit haar midden.

Art. 10. Het secretariaat van de Commissie wordt waargenomen door het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking. Het is belast met de voorbereiding en de opvolging van de werkzaamheden van de Commissie.

Art. 11. De Commissie kan in haar midden afdelingen of werkgroepen oprichten, waarvan zij de zending en de samenstelling bepaalt. Deze worden voorgezeten door een lid van het Bureau. Zij kunnen een beroep doen op deskundigen, niet-leden van de Commissie.

Art. 12. De Commissie stelt haar huishoudelijk reglement op, dat ter goedkeuring aan de Minister wordt voorgelegd.

Art. 13. Vóór 31 maart van elk jaar stelt de Commissie aan de Minister een becijferd activiteitenprogramma voor op basis waarvan de werkmiddelen voor de Commissie in de begroting van het komende jaar worden ingeschreven.

Vóór 31 maart van elk jaar maakt de Commissie aan de Minister een activiteitenverslag van het voorgaande jaar over. Dit verslag wordt bekendgemaakt.

Art. 14. Voor zover zij niet behoren tot een Rijksbestuur, een ministerie van een Gemeenschap of Gewest, een ministerieel kabinet, een erkende federatie van niet-gouvernementele organisaties of een instelling van openbaar nut, krijgen de leden van de Commissie en van de afdelingen of werkgroepen, evenals de deskundigen, een presentiegeld van BF 800 per zitting, een terugbetaling van de reiskosten onder de voorwaarden vastgesteld bij koninklijk besluit van 18 januari 1965, houdende algemene reglementering inzake reiskosten, en een vergoeding voor verblijfskosten onder de voorwaarden vastgesteld bij koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfskosten, toegekend aan de leden van het personeel der ministeries.

Voor de toepassing van deze koninklijke besluiten worden de leden van de Commissie en de deskundigen gelijkgesteld met de ambtenaren van rang 10.

Art. 15. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 16. Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 december 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Buitenlandse Zaken,
W. CLAES

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,
toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken,
E. DERYCKE

leur qualification dans le domaine « femmes et développement ». Ces experts sont présentés par au moins quatre membres de la Commission et sont élus à la majorité des deux tiers des membres visés au deuxième alinéa.

La Commission s'efforce d'associer à ses travaux comme experts des personnes du Tiers Monde.

Art. 5. La durée du mandat des membres de la Commission est de quatre ans. Il peut être renouvelé deux fois.

Art. 6. Le siège de la Commission est établi à l'Administration générale de la Coopération au Développement.

Art. 7. Lorsque l'ensemble de la Commission est installé, ses membres élisent en son sein, à la majorité des deux tiers, un président et deux vice-présidents. La durée de leur mandat est de quatre ans, renouvelable une fois.

Les travaux de la Commission sont dirigés par le président. Un des vice-présidents remplace le président en cas d'absence ou d'empêchement.

Art. 8. La Commission ne délibère valablement que si la moitié au moins de ses membres est présente. Les décisions de la Commission sont prises si possible par consensus, sinon à la majorité des deux tiers des voix des membres présents.

Art. 9. Le président est assisté d'un Bureau composé du président, des vice-présidents et de trois membres de la Commission élus en son sein.

Art. 10. Le secrétariat de la Commission est assuré par l'Administration générale de la Coopération au Développement. Il est chargé de la préparation et du suivi des travaux de la Commission.

Art. 11. La Commission peut constituer en son sein des sections ou des groupes de travail, dont elle détermine la mission et la composition. Ceux-ci sont présidés par un membre du Bureau. Ils peuvent faire appel à des experts non-membres de la Commission.

Art. 12. La Commission établit son règlement d'ordre intérieur, qui est soumis à l'approbation du Ministre.

Art. 13. Avant le 31 mars de chaque année, la Commission présente au Ministre un programme chiffré d'activités. Sur la base de ce programme les moyens de fonctionnement de la Commission sont inscrits dans le budget de l'année suivante.

Avant le 31 mars de chaque année, la Commission transmet au Ministre un rapport d'activités de l'année précédente. Ce rapport est publié.

Art. 14. Pour autant qu'ils n'appartiennent pas à une administration de l'Etat, des Régions ou des Communautés, à un cabinet ministériel, à une fédération agréée d'organisations non gouvernementales ou à un organisme d'intérêt public, les membres de la Commission et des sections ou groupes de travail, ainsi que les experts reçoivent un jeton de présence de 800 FB par séance, le remboursement des frais de parcours aux conditions fixées par l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours et une indemnité pour frais de séjour aux conditions fixées par l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des ministères.

Pour l'application de ces arrêtés royaux, les membres de la Commission et les experts sont assimilés aux fonctionnaires du rang 10.

Art. 15. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 16. Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 décembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Affaires étrangères,
W. CLAES

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,
adjoint au Ministre des Affaires étrangères,
E. DERYCKE